

Omschrijving

SPK2 is een set die voor een natuurlijke in- of uitstroom van lucht uit de kamer zorgt.

Het systeem is bestemd voor installatie in alle soorten ruimten. Het wordt aanbevolen om het systeem in de buurt van een warmtebron te installeren, hoog op het plafond. Het systeem zorgt er voor dat de warme lucht met lucht die de kamer binnenkomt gemengd wordt en biedt daardoor maximaal comfort. Het SPK2-systeem is uitgerust met een klep die met behulp van een touw of hendel te bedienen is.

Het SPK2-systeem is voorzien van geluidsisolatie voor zo weinig mogelijk geluidsoverlast in de kamer. Het SPK2-systeem is voorzien van een EU1-filter dat bescherming tegen stof en insecten biedt. De elementen laten zich gemakkelijk demonteren en schoonmaken.

NL

Descrizione

SPK2 è un kit che fornisce l'entrata o l'uscita dell'aria dalla stanza in modo naturale.

Il sistema è progettato per l'installazione in tutti i tipi di stanze. È preferibile installare il sistema vicino a una fonte di calore, in alto sul soffitto. Ciò assicura la miscelazione di aria calda con l'aria che entra nella stanza, garantendo il massimo comfort. L'SPK2 è dotato di una valvola, che può essere regolata con una corda o una leva.

L'SPK2 è dotato di insonorizzazioni che riduce l'entrata del rumore all'interno. SPK2 è dotato d'Eu1, che fornisce protezione contro polvere e insetti. È facile rimuovere e pulire gli elementi.

IT

Description

SPK2 est un kit qui permet d'assurer une circulation d'air naturelle dans la pièce.

Le système est prévu pour tous les types d'espaces. Il est conseillé d'installer le système près d'une source de chaleur, à hauteur du plafond. Cela permet le mélange de l'air chaud avec l'air entrant dans la pièce pour un maximum de confort. SPK2 est équipé d'une valve qu'il est possible d'ajuster à l'aide d'une corde ou d'un levier.

SPK2 est équipé d'une isolation phonique qui diminue les bruits extérieurs. SPK2 est équipé d'Eu1 qui assure une protection contre la poussière et les insectes. Les éléments sont faciles à sortir et à nettoyer.

FR

Kirjeldus

SPK2 on komplekt, mis tagab õhu loomuliku juurde- või väljavoolu ruumist.

Süsteem on mõeldud paigaldamiseks igat tüüpiga ruumidesse. Soovitame paigaldada süsteemi soojusallika lähele, kõrgele lae alla. See tagab sooga õhu segunemise ruumi siseneva õhuga, mis tagab maksimaalse muugavust. SPK2 on varustatud klapiga, mida saab reguleerida nõöri või hoova abil.

SPK2 on aprikoats arskanas izolatsiooni, mis vähendab müra tungimist siseruumidesse. SPK2 on varustatud EU1-ga, mis kaitseb tolmu ja putukatele eest. Elemente on kerge välja võtta ja puhastada.

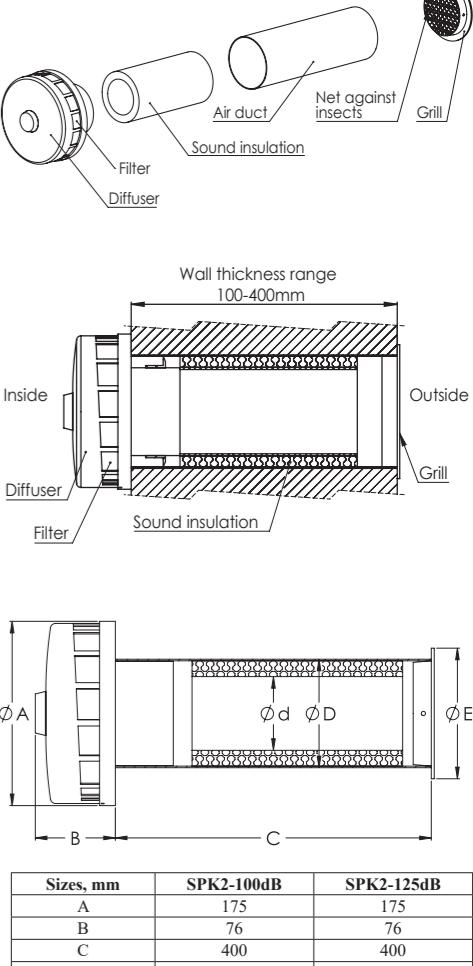
EE

Aapraksts

SPK2 ir komplekts, kas nodrošina dabisku gaisa apmaiņu telpā.

Sistēma paredzēta uzstādišanai visiem telpas tipiem. Komplekta ir vēlams uzstādīt siltuma avota tuvumā, kas nodrošina siltā gaisa samaisīšanos ar telpā iekārtu gaisu, nodrošinot maksimālu komfortu. SPK2 ir aprikoats ar aprikoatu ar skanas izolāciju, kas samazina skaņas nokļūšanu īekštelpās. SPK2 ir aprikoats ar EU1, kas nodrošina aizsardzību pret putukiem un kukaiņiem. Elementi ir viegli izņemti un iztīrīti.

LV



Sizes, mm	SPK2-100dB	SPK2-125dB
A	175	175
B	76	76
C	400	400
D	103	128
d	70	95
E	124	151

Installeer

Het wordt aanbevolen om het systeem in de buurt van een warmtebron hoog op het plafond te monteren.

Het boren van een gat

Bij het boren van het gat, dient de afstand van het plafond minimaal 15 cm te zijn. Houd bij het boren rekening met waterleidingen en elektrische kabels. Het gat dient naar beneden toe te verlopen (1 mm / 100 mm) in de richting van de buitenmuur.

Voor de installatie van het buitenrooster

Om het buitenrooster te kunnen installeren, dient het luchtkanaal zodanig afgesneden te worden, dat de lengte daarvan iets korter is dan de wanddikte. Het buitenrooster wordt samen met het luchtkanaal aan de buitenkant van de muur geïnstalleerd. Voor het vastzetten van het rooster kan het beste lijm dat geschikt is voor buitenverwerking gebruikt worden. Indien nodig kan er afdichtsmiddel gebruikt worden.

Voor de installatie van het binnenrooster

Verwijder de sierdeksels om het binnenrooster te installeren. Plaats het rooster in het luchtkanaal en zet deze met vier schroeven vast. Zet vervolgens de sierdeksel op zijn plaats. Met behulp van de hendel kan de gewenste luchtstroom ingesteld worden.

Onderhoud

De filters dienen twee keer per jaar te worden schoongemaakt. Standaardfilters kunnen in een sopje gewassen worden.

Installazione

È preferibile installare il sistema vicino a una fonte di calore, in alto sul soffitto.

Realizzazione del foro

Durante la realizzazione di un foro, la distanza dal soffitto deve essere di almeno 15 cm. Durante la realizzazione di un foro, evitare l'acqua e cavi elettrici. Il foro deve avere una pendenza verso il basso (1 mm / 100 mm) rivolta verso il muro esterno.

Installazione di griglie esterne

Per installare la griglia esterna, il canale dell'aria deve essere tagliato leggermente più corto dello spessore della parete. Installare la griglia esterna al muro dall'esterno insieme al canale dell'aria. La griglia deve essere fissata mediante una colla da esterno. Dove è necessario usare un sigillante.

Installazione di griglie interne

Per installare la griglia interna, rimuovere la copertura decorativa. Inserire la griglia nel condotto dell'aria e fissarla con quattro viti. Quindi rimettere la copertura decorativa. Utilizzare la leva per impostare la quantità necessaria di flusso.

Manutenzione

I filtri devono essere puliti due volte all'anno. I filtri standard possono essere lavati con acqua e sapone.

Installation

Il est conseillé d'installer le système près d'une source de chaleur, à hauteur du plafond.

Pour percer le trou

La distance entre le trou et le plafond doit être au moins de 15 cm. En perçant, éviter les conduits d'eau ou les fils électriques. Le forage doit avoir une pente descendante (1mm/100mm) dirigée vers le mur extérieur.

L'installation du grillage extérieur

Pour installer la griglia esterna, le canal d'air doit être coupé un peu plus court que l'épaisseur du mur. Installer le grillage extérieur ensemble avec le canal d'air depuis l'extérieur. Le grillage doit être fixé en utilisant une colle prévue pour les travaux extérieurs. Si nécessaire, utiliser un produit d'étanchéité.

Installation du grillage intérieur

Pour installer le grillage intérieur, enlever le couvercle décoratif. Placez la griglia dans le conduit d'air et fixez-le avec quatre vis. Ensuite, remettez en place le couvercle décoratif. Réglez le flux d'air à l'aide du levier.

Entretien

Les filtres doivent être nettoyés deux fois par an. Les filtres standard peuvent également être lavés à l'eau savonneuse.

Paigaldamine

Soovitame paigaldada süsteemi kõrgele lae alla soojusallika lähele.

Ava tegmine

Ava puurimisel peab see olema laest vähemalt 15 cm kaugusele. Puurida tuleb kohas, kus puuduvad vett ja elektrit. Puuritud auk peab olema välisseina poolt kaldu (1 mm 100 mm) kohale.

Välimise resti paigaldamine

Välimise resti paigaldamiseks tuleb õhukanal lõigata seina paksusest läbi lühemaks. Paigaldage väljapoole seinalt välimise rest koos õhukanaliga. Rest tuleb kinnitada välitöödeks mõeldud liimiga. Vajadusel tuleb kasutada hermetikut.

Iekiõjaste resti paigaldamine

Iekiõjaste resti paigaldamiseks tuleb eemaldada dekoratiivkaas. Viige rest õhukanalisse ja kinnaage see neila kruviga. Seejärel paigaldage ülestikku dekoratiivkaas. Seade õhuvool hoovaga parajaks.

Kasutamine

Filtred tuleb puahastada kaks korda aastas. Standardseid filtreid võib pesta seebiveega.

Apkaloosa

Filtrus ei neepieciešams tīrīt divas reizes gadā. Standarta filtrus ir iespējams magzāt ar fidi.

Uzstādīšana

Sisētu ir vēlams uzstādīt augstu pie griestiem siltuma avota tuvumā.

Cauruma izveidošana

Urbjot caurmum, attālumam no griestiem jābūt ne mazākam kā 15cm. Urbjot caurmum, jāzīvairās no ūdens vai elektbras vadīm. Urbumam jābūt ar lejupejošu slīpumu (1mm/100mm), vērstam uz ārsieni.

Ārējs restes uzstādīšana

Lai uzstādītu āra resti, gaisa kanālu neepieciešams nogriezt nedaudz īsāku par siejas biezumu. No ārpuses sieja uzstādītā āra rest kopā ar gaisa kanālu. Resti neepieciešams nostiprināt, izmantojot limi, kas paredzēta āra darbībai. Vietās, kur neepieciešams, ir jālieto hermetikšs.

Iekiõjaste restes uzstādīšana

Lai uzstādītu iekiõjaste resti, neepieciešams nonemt dekoratiivā vāku. Levietojiet resti gaissa vadā un nostipriniet to ar ēctrām skrūvēm. Pēc tam uzstādīt arī dekoratiivā vāku. Izmantojot svīru, uzstādīt neepieciešamo plūsmas daudzumā.

Apkalpošana

Filtred tuleb puahastada kaks korda aastas. Standardseid filtreid võib pesta seebiveega.

Kontroll

Filtrus ei neepieciešams tīrīt divas reizes gadā. Standarta filtrus ir iespējams magzāt ar fidi.

RU

Описание

SPK2 – комплект, який забезпечує натуральний приток або відток повітря з пам'янки.

Система призначена для установок у пам'янках усіх типів.

Система рекомендована для установки в помешаннях всіх типів.

Система рекомендована для

Beskrivning

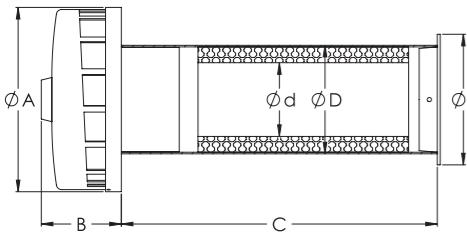
SE

SPK2 är ett kit som ger naturlig ventilation i rummet.

Systemet är avsett för installation i alla rumstyper. Det är bäst att installera systemet nära en värmekälla, högt och nära taket. Detta garanterar att varmluftens blandas med den inkommande luften, vilket ger maximal komfort. SPK2 är utrustad med en ventil, som kan justeras med en sträng eller spak.

SPK2 är utrustad med ljudisolering, vilket minskar ljud utifrån. SPK2 är utrustad med EU1, vilket skyddar mot damm och insekter. De olika elementen kan lätt tas ut och rengöras.

Storlek, mm	SPK2-100dB	SPK2-125dB
A	175	175
B	76	76
C	400	400
D	103	128
d	70	95
E	124	151



Installation

Det är bäst att installera systemet nära en värmekälla, högt och nära taket.

Borra häl
När ett hål ska borras måste avståndet från taket vara minst 15 cm. När man borrar hål måste vatten- och elledningar undvikas. Borrhålet måste vinklas nedåt (1 mm / 100 mm) mot ytterväggen.

Installation av utomhusgaller
För att installera utomhusgaller måste luftkanalen klippas något kortare än väggjockleken. Utomhusgaller i ytterväggen ska installeras med luftkanal. Gallret måste stäckas med lin åmånat för utomhusarbeten. Där det är nödvändigt ska tätningsmedel användas.

Installation av inomhusgaller
För att installera det inre gallret ska det dekorativa locket avlägsnas. Sätt in gallret i luftkanalen och sätta det med fyra skruvar. Sätt sedan tillbaka det dekorativa locket. Använd spaken för att ställa in önskad luftflödeskastighet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.

Underhåll

Filter måste rengöras två gånger om året. Standardfilter kan tvättas med tvålvattnet.</